

# Utkast til tillatelse til virksomhet etter svalbardmiljøloven for Trust Arcticugol energiverk

Tillatelsen er gitt i medhold av lov om miljøvern på Svalbard av 15.06.01, nr. 79 (svalbardmiljøloven) § 63 og forskrift om miljøgifter, avfall og gebyrer for avløp og avfall på Svalbard av 24.06.01, nr. 724, § 5 annet ledd, jf også svalbardmiljølovens § 4, annet ledd. Vilkårene framgår på side 2-14.

Denne tillatelsen gjelder fra dags dato.

Beredskapskrav av 07.06.2002 er oppdatert og innarbeidet i denne tillatelse, og kravene av 07.06.2002 faller dermed bort.

## Bedriftsdata

Bedrift	Trust Arcticugol
Beliggenhet/gateadresse	8a, 2 <sup>nd</sup> Volkonsky Lane
Postadresse	127473 Moscow, Russia.
Kommune og fylke	Barentsburg, Svalbard
Org. nummer (bedrift)	
NACE-nummer og bransje	05.2 Bryting av brunkull

## SFTs referanser

Arkivkode	Anleggsnummer	Risikoklasse
404/2007-311		2

Tillatelse gitt:	Endringsnummer:	Sist endret:
Harald Sørby seksjonssjef		Magny Eggestad rådgiver

## **1. Tillatelsens rammer**

Tillatelsen omfatter produksjon av elektrisk kraft og varme i eksisterende kullfyrt kraftvarmeverk i Barentsburg og på Heerodden, samt reservekraftverk i Barentsburg. Kraftvarmeverket i Barentsburg har en kapasitet på ca 30 000 tonn kull per år.

Trust Arcticugol gis tillatelse til brenning av kull i energiverket i Barentsburg og på Kapp Heer, og til brenning av diesel i reservekraftverket i Barentsburg.

Øvrige deler av virksomheten til Trust Arcticugol, som ikke er direkte relatert til driften av ovennevnte anlegg og installasjoner, omfattes ikke av tillatelsen.

Ved endringer av anlegg eller driftsmessige forhold som kan ha miljømessig betydning, skal Trust Arcticugol søke om endring av tillatelsen selv om utslippene ligger innenfor de fastsatte grensene.

## **2. Generelle vilkår**

### **2.1. Utslippsbegrensninger**

De utslippskomponenter fra virksomheten som er antatt å ha størst miljømessig betydning, er uttrykkelig regulert gjennom spesifikke vilkår i denne tillatelsens pkt. 3 flg. Utslipp som ikke er uttrykkelig regulert på denne måten, er omfattet av tillatelsen så langt opplysninger om slike utslipp ble fremlagt i forbindelse med saksbehandlingen eller må anses å ha vært kjent på annen måte da vedtaket ble truffet. Dette gjelder likevel ikke utslipp av prioriterte stoffer oppført i vedlegg 1. Utslipp av slike komponenter er bare omfattet av tillatelsen dersom dette framgår uttrykkelig av vilkårene i pkt. 3 flg. eller de er så små at de må anses å være uten miljømessig betydning.

### **2.2. Overholdelse av grenseverdier**

Alle grenseverdier skal overholdes innenfor de fastsatte vilkår satt i tillatelsen. Variasjoner i utslippene innenfor de fastsatte vilkårene skal ikke avvike fra hva som følger av normal drift i en slik grad at de kan føre til økt skade eller ulempe for miljøet.

### **2.3 Plikt til å redusere forurensning så langt som mulig**

All forurensning fra bedriften, herunder utslipp til luft og vann, samt støy og avfall, er isolert sett uønsket. Selv om utslippene holdes innenfor fastsatte utslippsgrenser, plikter bedriften å redusere sine utslipp så langt dette er mulig uten urimelige kostnader. Plikten omfatter også utslipp av komponenter det ikke gjennom vilkår i pkt 3 flg. uttrykkelig er satt grenser for.

For produksjonsprosesser der utslippene er proporsjonale med produksjonsmengde, skal eventuell reduksjon av produksjonsnivået i forhold til det som er lagt til grunn i søknaden medføre en tilsvarende reduksjon i utslippene.

Bedriften skal tilstrebe en best mulig energiutnyttelse i kraftproduksjonen (energieffektiv drift) for å unngå unødvendig spill av energi og dermed unødvendige utslipp.

#### **2.4. Tiltak ved økt forurensningsfare**

Dersom det som følge av unormale driftsforhold eller av andre grunner oppstår fare for økt forurensning, plikter bedriften å iverksette de tiltak som er nødvendige for å eliminere eller redusere den økte forurensningsfaren, herunder om nødvendig å redusere eller innstille driften.

Bedriften skal så snart som mulig informere SFT om unormale forhold som har eller kan få forurensningsmessig betydning. Akutt forurensning skal varsles iht. pkt 10.4.

#### **2.5. Skriftlige rutiner for oppfølging av tillatelsen (internkontroll)**

Bedriften skal etablere skriftlige rutiner (internkontroll) som skal sikre og dokumentere at bedriften overholder krav i denne tillatelsen og relevante bestemmelser i lover og forskrifter om miljøvern på Svalbard. Bedriften skal holde internkontrollen oppdatert.

Bedriften skal til enhver tid å ha oversikt over alle aktiviteter som kan medføre forurensning og kunne redegjøre for risikoforhold.

### **3. Utslipp til vann**

#### **3.1. Prosessavløpsvann og kjølevann**

Prosessavløpsvann og kjølevann tillates inntil videre sluppet urensset ut i Grønnfjorden. Utslipp av kjølevann med innhold av frysevæske eller begroingshindrende midler tillates ikke.

Trust Arcticugol skal innen 31.08.2010 gi en beskrivelse av utslippene til vann knyttet til energiverket i Barentsburg og på Heerodden. Beskrivelsen skal bl.a. gi en oversikt over hvor prosessavløpsvann og kjølevann slippes ut samt utslippsmengder.

#### **3.2. Avrenning fra utearealer**

Spredning av kullstøv og eventuell annen forurensning til sjø og land fra utearealene rundt energiverket skal begrenses mest mulig.

#### **3.3. Oljeholdig avløpsvann**

Eventuelt oljeholdig avløpsvann fra tankestasjoner for kjøretøyer, verksteder eller eventuelle andre steder hvor det kan være fare for spill av petroleumsprodukter, skal fra og med 01.06.2010 samles opp og renses tilfredsstillende i oljeavskiller eller tilsvarende renseenhet før utslipp. Oljeavskilleren skal være tilstrekkelig dimensjonert, og det skal foreligge skriftlige rutiner som sikrer tilfredsstillende tømning og rensing.

## 4. Utslipp til luft

### 4.1. Utslippsbegrensninger

Følgende utslippsgrenser gjelder for kullkraftverket i Barentsburg fra 1.1.2011:

Utslippskomponent	Konsentrasjonsgrenser (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>1</sup>	Løpende 12 måneders middel (tonn)
CO	100 <sup>2</sup>	-
CO <sub>2</sub>	-	120 000
NO <sub>x</sub>	650 <sup>2</sup>	240
SO <sub>2</sub>	-	800
Støv	500 <sup>2</sup>	180
Hg <sup>3</sup>		

<sup>1</sup> Normalisert til 6 vol % O<sub>2</sub> og tørr gass, temp. 273 K og trykk 103,1 kPa.

<sup>2</sup> Timemiddelverdi

<sup>3</sup> Utslippsgrense fastsettes senere

Ved fastsetting av utslippsgrensen for svovel har SFT lagt til grunn et maksimalt svovelinhold i kullet på 3,2 %.

Det er inntil videre ikke satt spesifikke grenser for utslipp fra energiverket på Kapp Heer.

Bedriften skal kontinuerlig vurdere mulighetene for å oppnå ytterligere utslippsreduksjoner ut fra prinsippet om bruk av beste tilgjengelige teknologi.

På grunnlag av utslippsmålinger, jf pkt. 10.1., vil utslippsgrensene kunne bli justert og utvidet til å omfatte flere komponenter.

### 4.2. Utslipp fra reservekraftsstasjonen og oljefyrte kjeler tilknyttet fjernvarmenettet

Utslipp fra anlegg for produksjon av reservekraft og/eller varme skal til en hver tid begrenses mest mulig, bl.a. gjennom valg av rent brensel og fokus på vedlikehold.

Ytterligere utslippskrav vil kunne bli fastsatt senere.

### 4.3. Krav til utslippspunkter

Avgasser fra eksisterende anlegg/prosessenheter tillates ledet ut gjennom eksisterende utslippssystem / utslippspunkter.

Ved etablering av nye utslippspunkter, skal utslippshøyder bestemmes av beregninger basert på tillatt utslippsmengde, eksisterende bakgrunnskonsentrasjon og de ugunstigste spredningsforhold som kan forekomme, slik at konsentrasjoner av aktuelle forurensningskomponenter på bakkenivå eller ved nærliggende luftinntak ikke blir uakseptabelt høye. Det skal brukes kompetent eksternt bistand til beregningene.

Prøvetakingspunkter skal etableres på steder som gjør det mulig å ta prøver av utslippene i henhold til internasjonalt aksepterte standarder.

#### **4.4. Utslipp fra transport, omlasting og lagring av kull**

Utslippene av kullstøv fra transport, omlasting og lagring av kull skal til en hver tid begrenses mest mulig.

### **5. Grunnforurensning og forurensede sedimenter**

Virksomheten skal være innrettet slik at det ikke finner sted utslipp til grunnen som kan medføre nevneverdige skader eller ulemper for miljøet.

Trust Arcticugol plikter å holde løpende oversikt over eksisterende forurenset grunn på bedriftsområdet og forurensede sedimenter utenfor, herunder faren for spredning, samt vurdere behovet for undersøkelser og tiltak. Er det grunn til å anta at undersøkelser eller andre tiltak vil være nødvendig, skal forurensningsmyndigheten varsles om dette.

Graving, mudring eller andre tiltak som kan påvirke forurenset grunn eller forurensede sedimenter, krever egen tillatelse etter svalbardmiljøloven.

### **6. Testing og substitusjon av kjemikalier og råstoffer**

Med kjemikalier menes her kjemiske stoffer og stoffblandinger som brukes i virksomheten, herunder hjelpekjemikalier som vaskemidler, hydraulikkvæsker, brannbekjempningsmidler m.m.

Kjemikalier som benyttes på en slik måte at det kan medføre fare for forurensning, skal være testet med hensyn til nedbrytbarhet, toksisitet og bioakkumulerbarhet. Bare laboratorier som er godkjent i henhold til Good Laboratory Practice (GLP) og/eller akkreditert i henhold til NS-EN/IEC 17025:1999, kan benyttes til uttesting.

Trust Arcticugol plikter å etablere et system for substitusjon av kjemikalier og råstoffer. Det skal foretas en løpende vurdering av faren for skadelige effekter på helse og miljø forårsaket av de kjemikalier og råstoffer som benyttes, og av om alternativer finnes. Så vel skadelige effekter knyttet til produksjon, bruk og endelig disponering av produktet, skal vurderes. Der bedre alternativer finnes, plikter bedriften å benytte disse så langt dette kan skje uten urimelig kostnad eller ulempe.<sup>1</sup>

### **7. Støy**

Støygrenser vil kunne fastsatt på et seinere tidspunkt dersom det viser seg å være behov for det.

Trust Arcticugol skal fortløpende vurdere tiltak som kan iverksettes for å oppnå en mest mulig energieffektiv drift av anlegg/virksomheter som omfattes av tillatelsen.

Trust Arcticugol skal i størst mulig grad sørge for å utnytte eventuell overskuddsenergi fra anlegg og virksomheter som omfattes av tillatelsen.

---

<sup>1</sup> Jf svalbardmiljøloven § 10, annet ledd.

## **8. Avfall**

### **8.1 Generelle krav**

Trust Arcticugol plikter så langt det er mulig uten urimelige kostnader eller ulemper å unngå at det dannes avfall som følge av virksomheten ved energiverket. Særlig skal innholdet av skadelige stoffer i avfallet søkes begrenset mest mulig. Avfall skal i størst mulig grad gjenbrukes lokalt eller leveres til et godkjent mottak for gjenvinning, for eksempel til avfallsanlegget i Longyearbyen.

Trust Arcticugol plikter å sørge for at all håndtering av avfall, herunder farlig avfall, skjer i overensstemmelse med gjeldende bestemmelser om dette fastsatt i eller i medhold av svalbardmiljøloven, herunder forurensningsforskriften<sup>2</sup> og vilkår i denne tillatelsen.

Trust Arcticugol skal ha en avfallsplan for energiverkene i Barentsburg og på Kapp Heer som en del av sin internkontroll. Avfallsplanen skal inngå i Trust Arcticugols avfallsplan for Barentsburg som skal godkjennes av Sysselmannen på Svalbard. Avfallsplanen for energiverkene skal oppdateres jevnlig.

### **8.2. Produksjonsavfall**

Trust Arcticugol skal innen 31.08.2010 redegjøre for hvor askeavfall og slagg fra energiverkene i Barentsburg og på Heerodden er- og vil bli disponert/deponert.

SFT vil eventuelt kunne stille krav knyttet til disponering/deponering av aske og slagg på et seinere tidspunkt dersom dette anses nødvendig av miljømessige hensyn.

### **8.3 Farlig avfall**

Med farlig avfall menes avfall som er klassifisert som farlig avfall i henhold til forurensningsforskriften<sup>3</sup>,

Farlig avfall, som bl.a. kondensatorer og lysstoffrør, skal leveres til godkjent mottak i Longyearbyen minimum en gang hvert kalenderår. Sluttbehandling av farlig avfall, som brenning og deponering, tillates ikke.

Bedriften plikter å håndtere farlig avfall på en slik måte at det i minst mulig grad fører til skade/ulempe i omgivelsene.

Farlig avfall skal lagres forsvarlig på egen avlåst lagringsplass.

Farlig avfall skal merkes og deklarerer slik at transportør og mottaker i Longyearbyen har grunnlag for videre forsvarlig behandling.

Farlig avfall tillates ikke blandet med husholdnings-/næringsavfall eller annet farlig avfall.

---

<sup>2</sup> Forskrift om miljøgifter, avfall og gebyrer for avløp og avfall på Svalbard av 24.06.2002, nr. 724

## **9. Forebyggende og beredskapsmessige tiltak mot akutt forurensning**

### **9.1. Miljørisikovurdering**

Trust Arcticugol skal innen 31.08.2010 ha gjennomført en miljørisikovurdering av sin virksomhet knyttet til produksjon og forsyning av energi, og oversendt denne til SFT. Potensielle kilder til akutt forurensning av vann, grunn og luft skal kartlegges. Som del av dette skal også de naturverdier/miljøsårbare områder som kan skades av et uhellsutslipp fra bedriften skal kartlegges. Det skal oppgis hvilken sannsynlighet de enkelte naturverdier har for å skades ved ulike scenarier og hvilke helse- og miljømessige konsekvenser slik akutt forurensning kan medføre.

Miljørisikovurderingen skal dokumenteres og skal omfatte alle forhold ved virksomheten som kan medføre akutt forurensning med fare for helse- og/eller miljøskader inne på bedriftens område eller utenfor. Ved modifikasjoner og endrede produksjonsforhold skal miljørisikovurderingen oppdateres.

### **9.2. Forebyggende tiltak**

På basis av miljørisikovurderingen skal bedriften iverksette risikoreducerende tiltak. Både sannsynlighetsreducerende og konsekvensreducerende tiltak skal vurderes. Bedriften skal ha en oppdatert oversikt over de forebyggende tiltakene.

Tanker på 10 m<sup>3</sup> eller mer og som inneholder miljøfarlige kjemikalier, herunder petroleumsprodukter, skal være sikret mot utslipp til miljøet innen 1.1.2011.

### **9.3. Etablering av beredskap**

Bedriften skal, på bakgrunn av miljørisikoanalysen omtalt i 9.1 og de iverksatte risikoreducerende tiltakene omtalt i 9.2, etablere og vedlikeholde en beredskap mot akutt forurensning. Beredskapen skal være tilpasset den miljørisikoen som virksomheten til enhver tid representerer. Beredskapen mot akutt forurensning skal testes ut gjennom en øvelse minimum en gang pr. år.

### **9.4. Varsling av akutt forurensning**

Akutt forurensning eller fare for akutt forurensning skal straks varsles til Sysselmannen på Svalbard. Bedriften skal også så snart som mulig underrette SFT i slike tilfeller.

## **10. Måling og beregning av utslipp. Rapportering til SFT**

### **10.1. Måling og beregning av utslipp**

Bedriften skal gjennomføre målinger og beregninger av utslipp til luft. Det vil seinere kunne bli stilt krav til måling og beregning av utslipp til vann samt måling/beregning av bedriftens bidrag til støy i omgivelsene dersom det viser seg å være behov for det.

Målinger og beregninger skal utføres slik at de blir representative for virksomhetens faktiske utslipp, og gjennomføres etter et program fastsatt av SFT. SFT fastsetter i første omgang et måleprogram for 2010 og 2011, da det bør gjennomføres hyppigere målinger de to første

årene for å få et mest mulig representativt bilde av utslippene og få grunnlag for å fastsette et mer permanent måleprogram. Målingene skal minst omfatte de komponenter som fremgår av vedlagte rapporteringsskjema (vedlegg 2). Målingene skal gjennomføres 3 ganger i året de to første årene. Målinger/beregninger skal foretas av en ekstern kompetent faginstans. SFT ønsker å være til stede når de første utslippsmålingene gjennomføres og skal varsles i god tid før målingene finner sted.

I forbindelse med første utslippsmåling skal det identifiseres et fast målepunkt som sikrer representative og sammenlignbare resultater.

Bedriften skal i forbindelse med utarbeidelse og revidering av måle- og beregningsprogrammet vurdere usikkerheten i målingene, og søke å redusere denne mest mulig.

Prøvetaking og analyse skal utføres etter CEN-standard eller annen internasjonalt akseptert standard. Bedriften er ansvarlig for at metoder og utførelse er forsvarlig kvalitetssikret.

Dersom bedriften bruker eksterne laboratorier / konsulenter for prøvetaking og analyse, skal akkrediterte laboratorier / tjenester benyttes der dette er mulig.

## **10.2. Rapportering til SFT**

Bedriften skal rapportere utslippsdata til SFT innen 1. mars året etter at utslippsåret er over. Den årlige rapporteringen skal omfatte utslipp i forhold til fastsatte utslippsgrenser som fremgår av tillatelsens pkt. 4.1, samt rapportering om status og eventuelle avvik ift. andre konkrete vilkår i tillatelsen. Vedlagte rapporteringsskjema (vedlegg 2) skal benyttes ved rapportering for utslippsårene 2010 og 2011. Rapporteringsskjemaet for påfølgende år vil bli utarbeidet når et mer permanent måleprogram er fastsatt.

Ved rapportering av utslippsdata til SFT skal det gis en beskrivelse av- og begrunnelse for valg av målemetode og prøvetakningsmetode, beregningsmodeller og utslippsfaktorer og utvelgelsen av måleperioder. Videre skal det redegjøres for usikkerheten i datamaterialet.

Den årlige rapporten skal inkludere en kortfattet rapport fra beredskapstesten omtalt i 9.3 ovenfor.

## **11. Utskifting av utstyr**

All utskifting av utstyr skal baseres på at de beste tilgjengelige teknikker med sikte på å motvirke forurensning skal benyttes.

## **12. Eierskifte**

Hvis bedriften overdras til ny eier, skal melding sendes SFT senest 1 måned etter eierskiftet.

### **13. Driftsstans og nedleggelse**

Hvis virksomheten som omfattes av denne tillatelsen, eller deler av denne, stanser helt eller delvis for en lengre periode, skal Trust Arcticugol gjøre det som til enhver tid er nødvendig for å motvirke fare for forurensninger.

Ved nedleggelse av virksomheten skal Trust Arcticugol sørge for at driftsstedet settes i miljømessig tilfredsstillende stand igjen.

Trust Arcticugol skal i rimelig tid på forhånd gi melding til SFT om stans eller nedleggelse av virksomheten, eller deler av denne. SFT kan fastsette nærmere hvilke tiltak som er nødvendig for å motvirke forurensning ved stans og nedleggelse, herunder pålegge Trust Arcticugol å stille garanti for dekning av framtidige utgifter og mulig erstatningsansvar.

Dersom virksomheten ønskes startet på nytt, skal det gis melding til SFT i god tid før start er planlagt.

### **14. Tilsyn**

Bedriften plikter å la representanter for miljøvernmyndigheten eller de som denne bemyndiger, føre tilsyn med anleggene til enhver tid.

**Liste over prioriterte stoffer, jfr punkt 2.1.**

Utslipp av disse komponenter er bare omfattet av tillatelsen dersom dette framgår uttrykkelig av vilkårene i pkt. 3 flg. eller de er så små at de må anses å være uten miljømessig betydning

**Metaller og metallforbindelser:**

	<b>Forkortelser</b>
<b>Arsen</b> og arsenforbindelser	As og As-forbindelser
<b>Bly</b> og blyforbindelser	Pb og Pb-forbindelser
<b>Kadmium</b> og kadmiumforbindelser	Cd og Cd-forbindelser
<b>Kobber</b> og kobberforbindelser	Cu og Cu-forbindelser
<b>Krom</b> og kromforbindelser	Cr og Cr-forbindelser
<b>Kvikksølv</b> og kvikksølvforbindelser	Hg og Hg-forbindelser

**Organiske forbindelser:**

	<b>Vanlige forkortelser</b>
<b>Bromerte flammehemmere:</b>	
Penta-bromdifenyleter (difenyleter, pentabromderivat)	Penta-BDE
Okta-bromdifenyleter (defenyleter, oktabromderivat)	Okta-BDE, octa-BDE
Deka-bromdifenyleter (bis(pentabromfenyl)eter)	Deka-BDE, deca-BDE
Heksabromcyclododekan	HBCDD
Tetrabrombisfenol A (2,2',6,6'-tetrabromo-4,4' isopropyliden difenol)	TBBPA
<b>Klorholdige organiske forbindelser</b>	
1,2-Dikloreten	EDC
Klorerte dioksiner og furaner	Dioksiner, PCDD/PCDF
Heksaklorbenzen	HCB
Kortkjedete klorparafiner C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> (kloralkaner C <sub>10</sub> -C <sub>13</sub> )	SCCP
Mellomkjedete klorparafiner C <sub>14</sub> -C <sub>17</sub> (kloralkaner C <sub>14</sub> -C <sub>17</sub> )	MCCP
Klorerte alkylbenzener	KAB
Pentaklorfenol	PCF, PCP
Polyklorerte bifenyler	PCB
Tensidene:	
Ditalg-dimetylammoniumklorid	DTDMAC
Dimetyldioktadekylammoniumklorid	DSDMAC
Di(hydrogenert talg)dimetylammoniumklorid	DHTMAC
Triklorbenzen	TCB
Tetrakloreten	PER
Trikloreten	TRI
<b>Nitromuskforbindelser:</b>	
Muskxylen	
Musketon	
<b>Alkylfenoler og alkylfenoletoksyler:</b>	
Nonylfenol og nonylfenoletoksyler	NF, NP, NFE, NPE
Oktylfenol og oktylfenoletoksyler	OF, OP, OFE, OPE
Dodecylfenol m. isomerer	
2,4,6tri-tert-butylfenol	
<b>Polyfluorerte organiske forbindelser (PFCs)</b>	
Perfluoroktansulfonat (PFOS) og forbindelser som inneholder PFOS	PFOS, PFOS-relaterte forbindelser
Perfluoroktansyre (PFOA)	
<b>Tinnorganiske forbindelser:</b>	
Tributyltinn	TBT
Trifenyltinn	TFT, TPT
<b>Polysykliske aromatiske hydrokarboner</b>	PAH
Dietylheksylftalat (bis(2-etylheksyl)ftalat)	DEHP
<b>Bisfenol A</b>	BPA
<b>Dekametylsyklopentasiloksan</b>	D5